



GEMEINDE  
ERLINSBACH SO

www.erlinsbach-so.ch

Schalteröffnungszeiten:

Mo, 09.00 - 11.30, 14.00 - 18.00 Uhr  
Di - Do, 09.00 - 11.30, 14.00 - 17.00 Uhr  
Fr, 09.00 - 14.00 Uhr durchgehend

Tel. 062 857 57 00, Fax 062 857 57 17

**Oktober 2019**

## *Erlinsbacher Bulletin*

### **Info aus dem Gemeinderat**

#### **Rücktritt aus dem Gemeinderat**

Gemeinderätin Jennifer Reinhart (SP, Ressorts: Jugend, Soziales, Alter) hat aus persönlichen und beruflichen Gründen am 10. Oktober ihren sofortigen Rücktritt aus dem Gemeinderat bekanntgegeben. Die Aufgaben aus ihrem Ressort werden vom Gemeinderat sichergestellt; ebenso wird die Nachfolge mit der Partei geregelt.

Der Gemeinderat dankt Jennifer Reinhart für ihre während der ersten Hälfte der laufenden Amtsperiode geleisteten Dienste und wünscht ihr herzlich alles Gute.

#### **Trinkwasseruntersuchung auf Pflanzenschutzmittelrückstände**

Die Wasserversorgung Erlinsbach SO versorgt das Siedlungsgebiet von Erlinsbach (SO). Das ehemalige Gemeindegebiet Obererlinsbach wird durch die Wasserversorgung Erlinsbach AG mit Trinkwasser beliefert.

Aufgrund verschiedener Meldungen in der Presse über vorgefundene Rückstände vom Pflanzenschutzmittel Chlorothalonil im Grundwasser hat der Gemeinderat vorsorglich das Trinkwasser auf Rückstände überprüfen lassen. Der Untersuchungsbericht attestiert der entnommenen Probe einen einwandfreien Befund.

Auch die Wasseranalysen der Trinkwasserversorgung Erlinsbach AG wurden eingehend überprüft und für einwandfrei befunden.

Das Erlinsbacher Trinkwasser kann also weiterhin bedenkenlos konsumiert werden. Weitere Auskünfte erteilt die Bauverwaltung.

#### **eUmzug – Start 8.10.19**

Mit Freude dürfen wir mitteilen, dass unsere Gemeinde seit 8. Oktober 2019 den sog. **eUmzug Schweiz** anbietet. Über diese Plattform, lassen sich Umzüge, Wegzüge und Zuzüge in der Schweiz elektronisch melden. Ein Gang zur Gemeindeverwaltung ist damit (mit wenigen Ausnahmen) nicht mehr notwendig.

## Abfuhrwesen

Kehricht: wöchentlich jeden Dienstag  
Grünabfuhr: wöchentlich jeden Montag  
Entsorgungsplatz Dubenmoos: Mittwoch, 18-19 h und Samstag, 10-12 h

## Entsorgung von Laub mit der Grünabfuhr

In den Monaten Oktober bis Dezember kann gesammeltes Laub kostenlos mit der Grünabfuhr mitgegeben werden. Das Laub muss in entsprechenden Abfuhrbehältern (Körbe, Grünabfuhrtaschen, usw.) bereitgestellt werden. Die Entsorgung von Laub in Kehrichtsäcken ist **nicht** erlaubt.

## Unentgeltliche Rechtsberatung

Alexander Schawalder, Rechtsanwalt und Notar, Aarau, bietet der Bevölkerung eine unentgeltliche Rechtsberatung an. Diese Beratungen finden einmal pro Monat jeweils montags, ab 17.30 Uhr, im Gemeindehaus Erlinsbach SO im Erdgeschoss, Zimmer 5, statt. Die nächsten Termine: 4.11., 2.12.

## Feuerwehr Hauptübung - Fahrzeug-Einweihung

Die Feuerwehr Erlinsbach freut sich, alle Interessierten herzlich zur Einweihung der neuen Personentransporter einzuladen. Der öffentliche Festakt findet am **Samstag 2. November um 11.00 Uhr beim Schulhaus Kretz** statt. Nebst einer Festwirtschaft bieten wir anschliessend bis 15.00 Uhr diverse Attraktionen für Gross und Klein an.

## Alterszentrum Mühlefeld – Herbstfest Samstag, 9. November

Das AZM lädt alle ganz herzlich zum Besuch des Herbstfestes ein.

**Von 11 bis 17 Uhr** sorgt eine kleine Festwirtschaft für das leibliche Wohl, musikalische Unterhaltung mit den „Turbomüüs“ und den „Ärlispeuzer Vagabunde“, sowie ein kleiner Koffermarkt und eine kleine Mineralienausstellung bieten abwechslungsreiche Unterhaltung.

Das AZM und alle Bewohnerinnen und Bewohner freuen sich sehr auf zahlreiche Besucherinnen und Besucher.

## Midnight Speuz – Start in die neue Saison

Das Jugendprojekt Midnight Speuz - die offene Turnhalle für Jugendliche am Samstagabend - **startet am 25. Oktober 2019** in die 18. Saison. Das Midnight Speuz ist für Jugendliche ab der 6. Klasse bis 17 Jahren ein sozialer Treffpunkt. Es bietet ihnen die Möglichkeit, den „Ausgang“ am Samstagabend aktiv bei Sport, Spiel und Musik in der Turnhalle zu verbringen. Die Midnight-Veranstaltung findet jeweils von 20 bis 22.30 Uhr in den Turnhallen des Schulzentrums Bläuen in Erlinsbach AG statt. - Nähere Infos auf [www.juko-speuz.ch](http://www.juko-speuz.ch)

## Weitere Informationen/Mitteilungen

### Badminton Night / Plauschturnier des BC Speuz – 26./27.10.19

Der Badminton Club Speuz organisiert das alljährliche Turnierwochenende in der Turnhalle Bläuen. Das Turnier startet am **Samstag 26. Oktober um 18 Uhr** und dauert bis am **Sonntag, 27. Oktober ca. 16 Uhr**. Alle Infos: [www.bc-speuz.ch](http://www.bc-speuz.ch).

### Herbstjagd 2019

Die Jagdgesellschaft Buer, Revier Nr. 50, Niedergösgen, jagt an folgenden Tagen im Gemeindewald und den angrenzenden Waldgebieten der Gemeinden Erlinsbach SO, Stüsslingen, Lostorf und Obergösgen:

**Donnerstag, 31. Oktober, 14., 21. und 28. November, sowie 12. Dezember  
Samstag, 9. November und 7. Dezember 2019**

von ca. 09.00 – 16.00 Uhr. Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis für allfällige Einschränkungen beim Begehen von Waldwegen und beim Befahren von Strassen. Bitte beachten Sie das jeweils vorhandene Gefahrensignal „**JAGD**“.

### Bürgergemeinde Obererlinsbach - freiwilliger Waldarbeitstag

Alle Interessierten sind freundlich eingeladen, am Waldarbeitstag am **Samstag, 2. November 2019** teilzunehmen. Treffpunkt 08.00 Uhr beim Schützenhaus Obererlinsbach. Mitzubringen sind Handschuhe und ev. Gertel. Ein kleiner Imbiss wird offeriert. Bei zweifelhafter Witterung gibt Andi Moriggl, 079 408 70 45, Auskunft über die Durchführung. Verschiebedatum: Samstag, 9.11.19

### 3. Repair Café am Samstag 2. November 2019, Wygärtli

Von 10.00 bis 16.00 Uhr können defekte Gegenstände mitgebracht und diese gemeinsam mit ehrenamtlichen Reparatur-Profis repariert werden.

Das Bistro bietet Mittagsverpflegung an. Und um 13 Uhr wird eine Lesung mit der Autorin Mirjam Richner aus Dulliken geboten.

Der Anlass findet im Wygärtli Erlinsbach AG statt / [www.wygärtli.ch](http://www.wygärtli.ch)

### Fasnachtseröffnung, Sonntag, 10. November 2019, MZH Kretz

Am 10.11 lädt das FAKO Speuz mit Unterstützung der Speuzer Schränner und der Erzbachgugge Speuz herzlich ab 10.00 Uhr zum Brunch zur Fasnachtseröffnung in der Mehrzweckhalle Kretz ein. Neben der Mottoverkündung lassen wir ein erstes Mal fasnächtliche Guggenklänge erschallen.

Um Anmeldung bis zum 3. November an [info@speuzer-fasnacht.ch](mailto:info@speuzer-fasnacht.ch) wird gebeten. Der Brunch kostet im Vorverkauf für Erwachsene und Jugendliche ab 12 Jahren Fr. 20 und für Kinder zwischen 6-12 Jahren Fr. 12. Kinder unter 6 Jahren essen gratis. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

## Vortrag Wiesel, Iltis & Co.

Wiesel - gemeint sind Hermelin und Mauswiesel – gehören mit dem Iltis, Stein- und Baummarder zu unseren kleinsten einheimischen Raubtieren. Sie sind nacht- und dämmerungsaktiv und leben vorwiegend von Mäusen, Vögeln und Amphibien.

Dr. Christina Boschi, Zoologin, leitet die Stiftung Wieselnetz und wird uns in einem reich illustrierten Vortrag mit dem Leben der kleinen Jäger bekanntmachen.

**Dienstag, 19. November 2019, 20 Uhr, im Wygärtli Erlinsbach AG**

Naturschutzverein Erlinsbach NVE / [www.nverlinsbach.ch](http://www.nverlinsbach.ch)

## Termine

DO-SA, 14.-16.11. 20.00 h „Drumbazamba“ Tambouren Speuz, MZH Kretz  
DO, 21.11. 17.45 h Räbeliechtliumzug der Schule u. des Elternvereins  
MO, 25.11. 19.30 h Gemeindeversammlung, Gemeindesaal ESO



## Die Kulturkommission präsentiert

---



Sa 26. Oktober 2019 20 Uhr Kretzhalle

### Honeysuckle Rose

#### Jazz Blues

Honeysuckle Rose – der Name ist Programm: Jazzstücke, Blues, Balladen, Country, Rock und Pop. Die siebenköpfige Band aus der Region Aarau ist seit 2013 zusammen. Durch die verschiedenen musikalischen Interessen der Bandmitglieder entsteht ein spannendes und abwechslungsreiches Programm.

Infos und Tickets auf [kultur-erlinsbach.ch](http://kultur-erlinsbach.ch)

---



Sa 9. November 2019 20 Uhr Alte Trotte

### Andrea Ulrich Trio

#### Volksmusik

Ein Trio mit Charme...

Zusammen mit den Berner Jazzmusikern Theo Känzig und Valentin von Fischer entlockt die Schwyzerin Andrea Ulrich ihrem Akkordeon beschwingte Töne. Eigenkompositionen gemischt mit einer Prise Jazz, eine swingende Musette oder auch vielseitige Kompositionen aus der zeitgenössischen Schweizer Volksmusik zählen zum Repertoire dieses aussergewöhnlichen Trios.

Infos und Tickets auf [kultur-erlinsbach.ch](http://kultur-erlinsbach.ch)

---